

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education

UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU” DIN ARAD¹⁾
UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ / ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY¹⁾

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere Family name(s) at birth		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) (after marriage) (if applicable)	
1.1i	LUCE	Prenumele First name(s)	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)		1.2b	
1.2a	I.	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth	
Data nașterii (anul/lună/ziaua) Date of birth (year/month/day)		1.3b	
1.3a		ANUL ÎNMATRICULĂRII Year of enrolment	
Numărul matricol Student enrolment number		Anul înmatriculării Year of enrolment	
1.4	111	1.5	
Codul numeric personal (CNP) Personal identification number		2021	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat Name of qualification and title awarded	
2.1	TEOLOGIE PUBLICĂ, MASTER PUBLIC THEOLOGY, MASTER
Domeniul de studii Field of study	
2.2a	TEOLOGIE THEOLOGY
Programul de studii Programme of study	
2.2b	TEOLOGIE PUBLICĂ PUBLIC THEOLOGY
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution	
2.3a	UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU” DIN ARAD UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ / ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor Faculty administering the final examination	
2.3b	FACULTATEA DE ȘTIINȚE UMANISTE ȘI SOCIALE FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)	
2.4a	-
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) Faculty administering studies (if different from 2.3b)	
2.4b	-
Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination	
2.5	ROMÂNĂ ROMANIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Nivelul calificării Level of qualification	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits
3.1 TEOLOGIE PUBLICĂ, MASTER PUBLIC THEOLOGY, MASTER	3.2 4 SEMESTRE; 120 ECTS 4 SEMESTERS; 120 ECTS
Condițiile de admitere Access requirement(s)	
3.3 MEDIA EXAMENULUI DE LICENȚĂ ȘI INTERVIU AVERAGE GRADE OF GRADUATION EXAM AND INTERVIEW	

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ Mode of study	4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ (IF) FULL-TIME STUDY
Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii Learning outcomes of the study programme	4.2 Profesionale: CP1. Performarea misiunii de propovăduire a credinței în spirit tolerant; CP2. Precizarea corectă a doctrinei Bisericii/confesiunii tutelare, precum și a mijloacelor transmise de aceasta pentru desăvârșirea persoanei în lume; CP3. Recunoașterea și interpretarea complexității problemelor specifice dezvoltării interreligioase; CP4. Analiza lucidă a fenomenului religios, în lumina cercetărilor istoriei și filosofiei religiilor; CP5. Promovarea dialogului interreligios și ecumenic; Transversale CT1. Aplicarea valorilor și principiilor deontologice specifice teologiei textelor sacre (biblice), în condiții de autonomie și independență profesională; CT2. Planificarea și organizarea resurselor umane în vederea eficientizării activității în slujba Bisericii/ confesiunii tutelare și spre împlinirea țelurilor acesteia; CT3. Autoevaluarea nevoilor de formare continuă în vederea adaptării competențelor profesionale la dinamica fenomenului religios și a promovării imaginii Bisericii/confesiunii tutelare; însușirea unor metode și tehnici de acumulare autodidactă; Professional skills: CP1. Involvement in spreading faith with regards to the spirit of tolerance; CP2. A correct approach towards the doctrine of the church as well as for the ways forwarded by it in order to achieve the bettering of mankind; CP3. Recognizing and interpreting complex issues particular to inter-religious development; CP4. A clear analysis of the religious phenomenon in the context of research pertaining to the history and philosophy of religions; CP5. Advancing the inter-religious and ecumenical dialogue; Transversal skills: CT1. Applying the deontological values and principles specific to biblical exegesis in the context of an autonomous and independent professional approach; CT2. Planning and organizing the available human resource in order to conduct activities related to the Church in a more efficient manner as well as to accomplish the goals set forth by it; CT3. Self-evaluation of lifelong learning needs in order to adapt one's professional competencies to the dynamic of the religious phenomenon and to better promote the image of the Church; appropriating methods and techniques for self development;

4.3 Detaliiile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. I / 2021)
 Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no. I / 2021)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul 1 (anul universitar 2021-2022) 1 st year of study (2021-2022 academic year)							
1	Teologia – istoria unui discurs public <i>Theology — The History of a Public Discourse</i>	14	14	10	-	6.00	-
2	Teologie publică contemporană – definiții, structură, figuri reprezentative <i>Contemporary Public Theology — Definitions, Structure, Representative Scholars</i>	14	28	10	-	7.00	-
3	Metode și tehnici de cercetare științifică <i>Scientific Research. Methods and Techniques</i>	14	28	10	-	7.00	-
4	Biblia în context: de la creație la noua creație <i>The Bible in Context — From Creation to New Creation</i>	28	14	10	-	7.00	-
5	etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	14	-	10	-	3.00	-
6	Dimensiunea socio-politică a credinței creștine <i>The Socio-Political Dimension of Christian Faith</i>	14	28	-	10	-	6.00
7	Misiune și transformarea societății <i>Christian Mission and the Transformation of Society</i>	28	14	-	10	-	7.00
8	Credință și viață: teologie și spiritualitate integrativă <i>Faith and Life — Theology and Integrative Spirituality</i>	14	28	-	10	-	7.00
9	Practică în centre de informare și documentare <i>Practicum/ Internship</i>	-	66	-	10	-	3.00
10	Identitate creștină și societatea civică într-o lume seculară <i>Christian identity and civic society in a secular world</i>	28	14	-	10	-	7.00
11	Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților (facultativ) <i>The Psychopedagogy of adolescents, young people and adults (elective)</i>	28	14	10	-	5.00	-
12	Didactica domeniului și dezvoltări în didactica specialității (facultativ) <i>Subject Didactics (elective)</i>	28	14	10	-	5.00	-
13	Proiectarea și managementul programelor educaționale (facultativ) <i>Design and management of educational programs (elective)</i>	28	14	-	9	-	5.00
14	Consiliere și orientare (facultativ) <i>Counselling and guidance (elective)</i>	14	28	-	9	-	5.00
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:		10.00	Total credite: Total ECTS/SECT credits:				60.00
Anul 2 (anul universitar 2022-2023) 2 nd year of study (2022-2023 academic year)							
1	Credința și munca <i>Faith and Work</i>	14	28	10	-	6.00	-
2	Credința și familia <i>Faith and Family</i>	28	14	10	-	7.00	-
3	Practică în centre de informare și documentare <i>Practicum/ Internship</i>	-	70	10	-	3.00	-
4	Poporul lui Dumnezeu - comunitate profetică și semn al speranței <i>God's People-prophetic Community and Sign of Hope</i>	28	14	10	-	7.00	-
5	Credința și arta <i>Faith and Art</i>	28	14	10	-	7.00	-
6	Credința și societatea <i>Faith and Society</i>	14	14	-	10	-	5.00
7	Credința și Biserica <i>Faith and Church</i>	28	14	-	10	-	7.00
8	Motive religioase în literatură <i>Religious Motifs in Literature</i>	14	14	-	10	-	5.00
9	Teologia reconcilierii sociale <i>Theology of Social Reconciliation</i>	14	28	-	10	-	7.00
10	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație <i>Diploma project practicum</i>	-	70	-	10	-	2.00
11	Teologie, Universitate, Societate <i>Theology, University, Society</i>	14	14	-	10	-	4.00
12	Practică pedagogică (facultativ) <i>Pedagogical Practice (elective)</i>	-	42	10	-	5.00	-

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
13	Educație interculturală (facultativ) <i>Intercultural Education (elective)</i>	14	28	10	-	5.00	-
14	Examen de absolvire: nivel II (facultativ) <i>Final Assessment: Level II (elective)</i>	-	-	-	10	-	5.00
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year:</i>		10.00	Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>				60.00
Promovat: DA <i>Pass: YES</i>	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : 10.00; media ponderată: 10.00 <i>The arithmetic mean of the study years⁵⁾: 10.00; weighted average: 10.00</i>				Total credite: 120.00 <i>Total ECTS/SECT credits: 120.00</i>		

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2023, domeniul de studii TEOLOGIE, programul de studii TEOLOGIE PUBLICĂ este 8.96, iar media maximă este 10.00, titularul fiind clasat pe locul 2, dintr-un total de 13 absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2023, field of study THEOLOGY, study programme in PUBLIC THEOLOGY are: lowest average: 8.96 (out of 10) and highest average 10.00 (out of 10), the degree holder is ranked 2 out of 13 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

- 5.1 CERTIFICAT DE ABSOLVIRE A PROGRAMULUI DE FORMARE
PSIHOPEDAGOGICĂ SERIA ____ NR. ____

GRADUATION CERTIFICATE FOR PSYCHO-PEDAGOGICAL
TRAINING PROGRAMME SERIES ____ NR. ____

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

- 5.2 -310130 Arad, B-dul Revoluției Nr.77
Tel.: +40-257-283010
Tel./Fax: +40.257-280070
www.uav.ro
-310130 Arad, 77 Revoluției Blvd Phone: +40-257-283010
Phone/Fax: +40.257-280070 www.uav.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 Studii de doctorat
Doctoral Studies

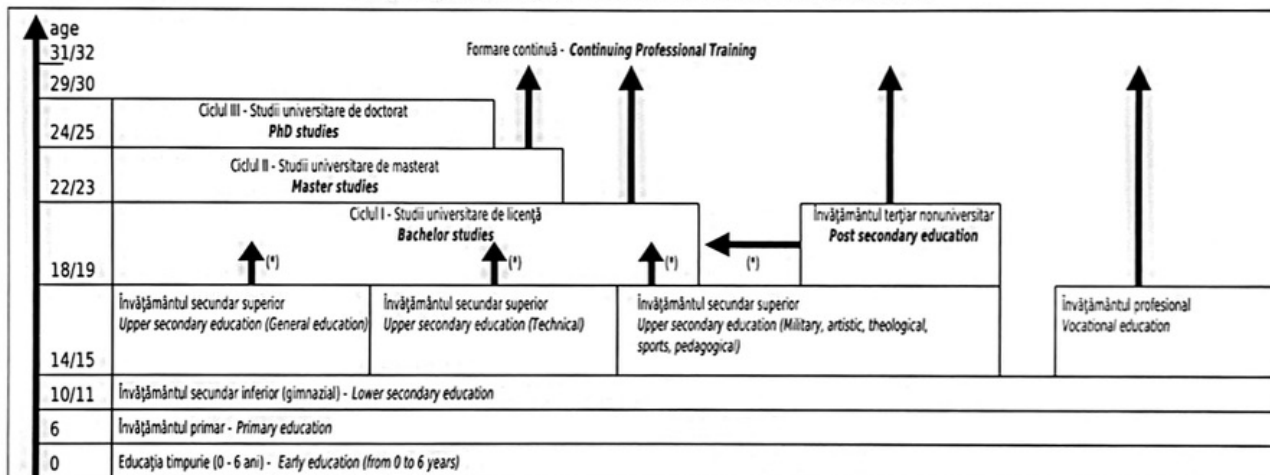
Statutul profesional
Professional status

- 6.2 DREPTUL DE A OCUPA POSTURI CU STUDII SUPERIOARE DE MASTERAT ÎN SECTORUL DE STAT ȘI PRIVAT.
VESTITOR (263635),
CAPELAN (263605),
PREȘEDINTE CULTE (263628)
THE RIGHT TO OCCUPY POSITIONS IN THE PRIVATE AND STATE-OWNED SECTOR REQUIRING A MASTER DEGREE EVANGELIST
(263635), CHAPLAIN (263605), PRESIDENT OF DENOMINATION (263628)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția Position	Semnătura Signature	Funcția Position	Semnătura Signature
7.1	Rector Rector Conf. univ. dr. Teodor Florin CILAN	7.2	Secretar șef universitate University Registrar Jr. Nicoleta DUMITRAȘCU
7.3	Decan Dean Conf. univ. dr. Alina Nicoleta PĂDUREAN	7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar Ada-Marcela HANCIUȚA
7.5	Nr. și data eliberării No., dated / Acest document conține un număr de 6 pagini. This document consists of 6 pages.		7.6 L.S.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of the upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

¹¹Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹²Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

¹³Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

¹⁴To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

¹⁵Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

¹⁶It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

¹⁷Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

¹⁸Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

¹⁹Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

²⁰Overall average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

²¹Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

²²To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. ...)..." va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no //)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011